



Central Bank of the UAE hosts its seventh Board of Directors Meeting for 2019

مجلس إدارة المصرف المركزي يعقد اجتماعه السابع لسنة 2019

United Arab Emirates, Abu Dhabi Tuesday
9th September 2019:

الإمارات العربية المتحدة، أبو ظبي، الثلاثاء الموافق 9
سبتمبر 2019:

The Board of Directors of the Central Bank of the UAE (CBUAE), held their seventh meeting for 2019 on Thursday 5th September. The meeting hosted at CBUAE Head Office, took place under the chairmanship of H.E. Hareb Masood Al Darmaki, the Chairman of the Board.

عقدَ مجلس إدارة المصرف المركزي اجتماعه السابع لسنة 2019 صباح يوم الخميس الموافق 5 سبتمبر 2019 في مقر المصرف المركزي أبو ظبي، برئاسة معالي حارب مسعود الدرمكي، رئيس مجلس الإدارة.

The meeting was attended by H. E. Abdulrahman Saleh Al Saleh, Deputy Chairman of the Board and H. E. Mubarak Rashed Al Mansoori, the Governor, and Board members including: Their Excellencies Younis Haji Al Khoori, Khaled Mohammed Salem Balama, Khalid Ahmad Al Tayer and Ali Mohammed Al Madawi Al Remeithi, Saif Hadeef Al Shamsi, Deputy Governor and a group of senior CBUAE staff.

وحضر الاجتماع معالي عبد الرحمن صالح آل صالح، نائب رئيس مجلس الإدارة، ومعالي مبارك راشد المنصوري، المحافظ، وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الإدارة: يونس حاجي الخوري، خالد محمد سالم بالعمى وخالد أحمد الطاير وعلي محمد الداوي الرميثي، كما حضر الاجتماع سعادة سيف هادف الشامسي، نائب المحافظ ومجموعة من كبار موظفي المصرف المركزي.



The Board reviewed a presentation by the Prime Minister Office's team regarding the 2018 Study on Happiness & Positivity in CBUAE Work Environment. The presentation covered methodology and layout of the study, key positive findings in the work environment, job satisfaction, job harmony, loyalty and gender balance. The Board instructed implementation of various programs and initiatives that are likely to elevate ratios of happiness and positivity in the work environment which would, in turn, contribute to improved performance and productivity.

اطلع المجلس على عرض قدمه فريق مكتب رئاسة مجلس الوزراء بشأن تقرير دراسة السعادة والإيجابية في بيئة العمل للمصرف المركزي لسنة 2018، تضمن العرض، منهجية وتصميم الدراسة، النتائج الرئيسية للإيجابية في بيئة العمل، السعادة الوظيفية، التناغم الوظيفي، الولاء الوظيفي والتوازن بين الجنسين، ووجه المجلس بتنفيذ برامج ومبادرات عديدة التي من شأنها زيادة نسبة السعادة والإيجابية في بيئة العمل ما ينعكس بدوره على تحسين الأداء والإنتاجية.



The Board also reviewed a report on the "Islamic Finance Project" and adopted a decision to approve the Islamic finance development framework in the UAE, in line with the vision that the UAE becomes a leading Islamic finance hub. The framework is aimed at identifying key success factors for the development of a comprehensive and integrated Islamic financial system. This would include development of prudential regulations and standards that take into account the distinctive characteristics of Islamic finance, in line with best international practices and standards. It would also include enhancing Islamic financial institutions' regulatory and supervisory systems and tackling the challenges facing Islamic financial institutions in areas of human resources, technology and infrastructure tools.

كما اطلع المجلس على تقرير بشأن مشروع إطار تطوير المالية الإسلامية "Islamic finance Project" واتخذ قرارا باعتماد إطار تطوير المالية الإسلامية في الدولة بناء على الرؤية بأن تكون دولة الإمارات العربية المتحدة مركزا رائدا للمالية الإسلامية. ويهدف هذا الإطار إلى تحديد عوامل النجاح الرئيسية لتطوير نظام مالي إسلامي شامل ومتكامل. ويشمل هذا تطوير أنظمة ومعايير احترافية تراعي خصوصيات المالية الإسلامية وفق أفضل الممارسات والمعايير الدولية وتعزيز نظم الرقابة والإشراف على المؤسسات المالية الإسلامية ومواجهة التحديات التي تواجهها المؤسسات المالية الإسلامية على صعيد الموارد البشرية والتقنية وأدوات البنية التحتية.

The Board reviewed a memorandum on amendment of CBUAE Risk Bureau's scope of work, which included a proposal to cancel CBUAE Risk Bureau's Customer Rating System (individuals), and by such amendment, banks and other financial institutions shall obtain the required data on their customers from Al Etihad Credit Bureau System only. The Board took appropriate decision in this regard.

ثم اطلع المجلس على مذكرة بشأن تعديل نطاق عمل مركز المخاطر المصرفية لدى المصرف المركزي التي تتضمن مقترحاً بإلغاء نظام مركز المخاطر المصرفية لتصنيف العملاء الأفراد (الأشخاص)، وبهذا التعديل ستحصل البنوك وشركات التمويل على البيانات المطلوبة عن عملاءها الأفراد من نظام شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية مباشرة، واتخذ المجلس القرار اللازم في هذا الشأن.



The Board also reviewed the CBUAE Quarterly Review for the 2nd quarter of 2019 presented by the Research & Statistics Department. The review covered international and domestic economic developments, including developments in the financial and banking systems and CBUAE financial position. The Board instructed publication of the report after taking into consideration the comments made by members of the Board.

واطلع المجلس على تقرير المراجعة الربعية للمصرف المركزي للربع الثاني لسنة 2019 المقدم من دائرة البحوث والإحصاء، والذي شمل التطورات الاقتصادية الدولية والمحلية، بما في ذلك تطورات القطاع المالي والمصرفي والمركز المالي للمصرف المركزي، ووجه المجلس بنشر التقرير بعد الأخذ بعين الاعتبار الملاحظات التي قدمها أعضاء مجلس الإدارة.

The Board completed the discussion of the remaining topics listed on its agenda, as well as other topics, and took appropriate decisions.

هذا، واستكمل المجلس مناقشة باقي الموضوعات المدرجة على جدول أعماله والموضوعات الأخرى المستجدة واتخذ القرارات المناسبة بشأنها.

Ends

انتهى